

# La grille métrique comme interface prosodique dans une grammaire HPSG\*

Olivier Bonami

U. Paris-Sorbonne & LLF

[olivier.bonami@paris4.sorbonne.fr](mailto:olivier.bonami@paris4.sorbonne.fr)

Elisabeth Delais-Roussarie

LLF

[elisabeth.roussarie@wanadoo.fr](mailto:elisabeth.roussarie@wanadoo.fr)

\*Références, détails: Bonami & Delais in *Proceedings of HPSG 2006*  
<http://cslipublications.stanford.edu/HPSG/7/>

# Motivations

# L'objectif final

---

- ▶ Objectifs de PRO-GRAM :

*L'objet de PRO-GRAM est l'analyse et la modélisation des interfaces de la prosodie (métrique, accentuation, phrasing, intonation) avec les autres dimensions de la grammaire (syntaxe, sémantique et pragmatique).*

- ▶ Ici, on propose une manière de modéliser formellement certains aspects de ces interfaces.
  - ▶ Utilisation de HPSG
  - ▶ Utilisation de la grille métrique comme élément d'interface
- ▶ Aujourd'hui : aboutir à un encodage satisfaisant de l'idée de *Contours comme constructions*

# Pourquoi une modélisation intégrée?

---

- ▶ Problèmes répétés de compétences transversales :
  - ▶ Un comportement typique de syntacticien/sémanticien:
    - ▶ prendre des intuitions perceptives non-construites pour des réalités phonétiques ( “comma intonation”, “focus intonation”, “constituant accentué”, etc.)
  - ▶ Un comportement typique de phonologue :
    - ▶ Traiter comme syntaxiquement pertinentes des distinctions qui n’ont pas de réalité en dehors de la phonologie
- ▶ Diagnostic: il manque non seulement des compétences, mais des outils formels partagés pour parler de l’interface.
- ▶ HPSG est particulièrement adapté à servir de base:
  - ▶ basé sur un formalisme généraliste
  - ▶ excelle à rendre compte de phénomènes d’interface
  - ▶ expérience de la construction de grammaires du français

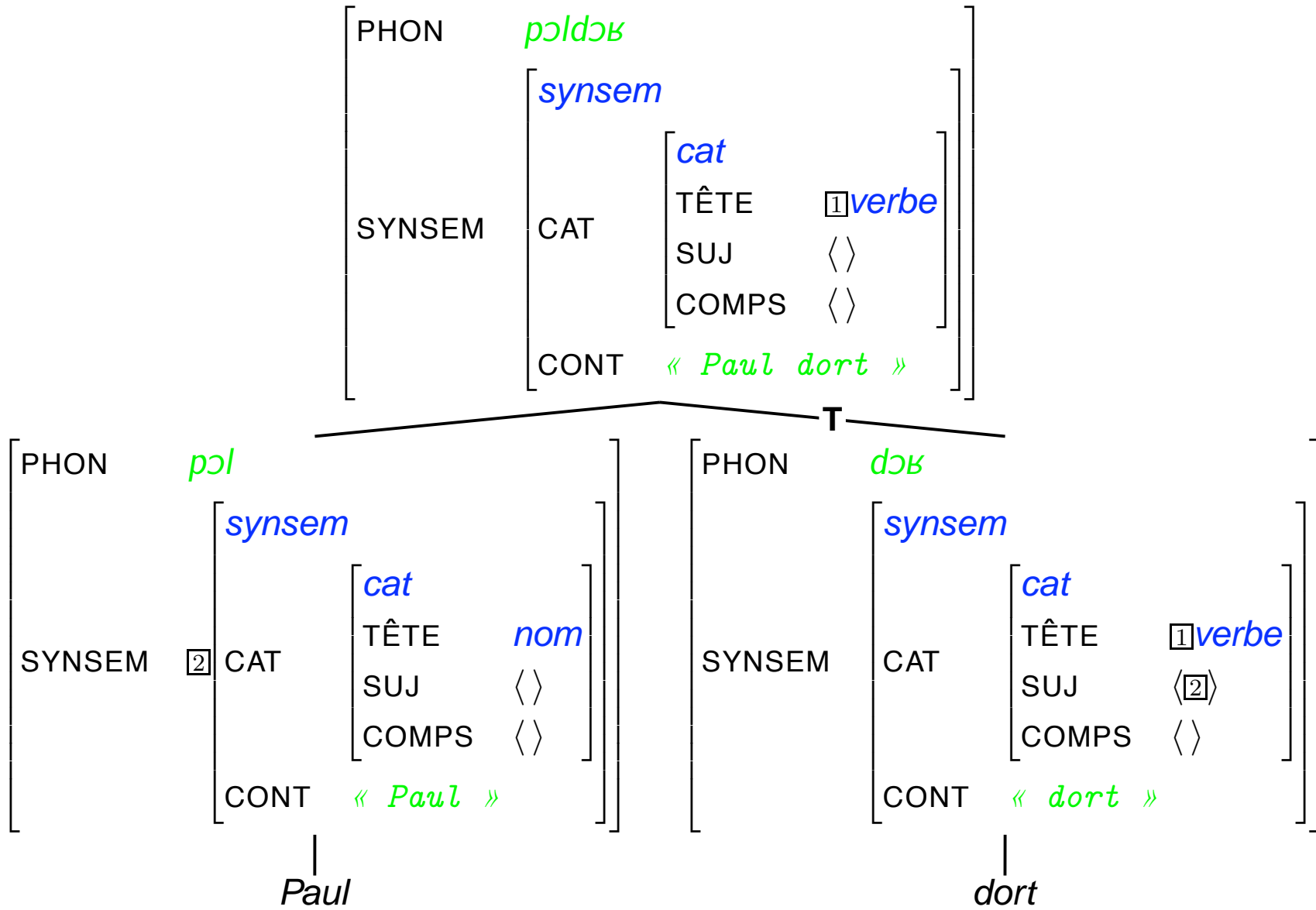
# Partis-pris analytiques

---

- ▶ Hypothèse de travail d'un certain nombre de travaux de Beyssade/Delais/Marandin/etc.
- ▶ Les contours sont:
  - ▶ L'expression d'un mouvement dialogique
  - ▶ Représentés par une séquence de trois tons, dont un *boundary tone* final
  - ▶ Ancrés sur les syllabes métriquement proéminentes
  - ▶ Placés par rapport au constituant focal
- ▶ Hypothèses sur la proéminence métrique
  - ▶ Elle est *minimalement* contrainte par la structure syntaxique
  - ▶ Il y a de nombreuses contraintes non-catégoriques (syntaxiques et/ou rythmiques) mais peu de contraintes catégoriques.
- ▶ On laisse totalement de côté les accents contrastifs

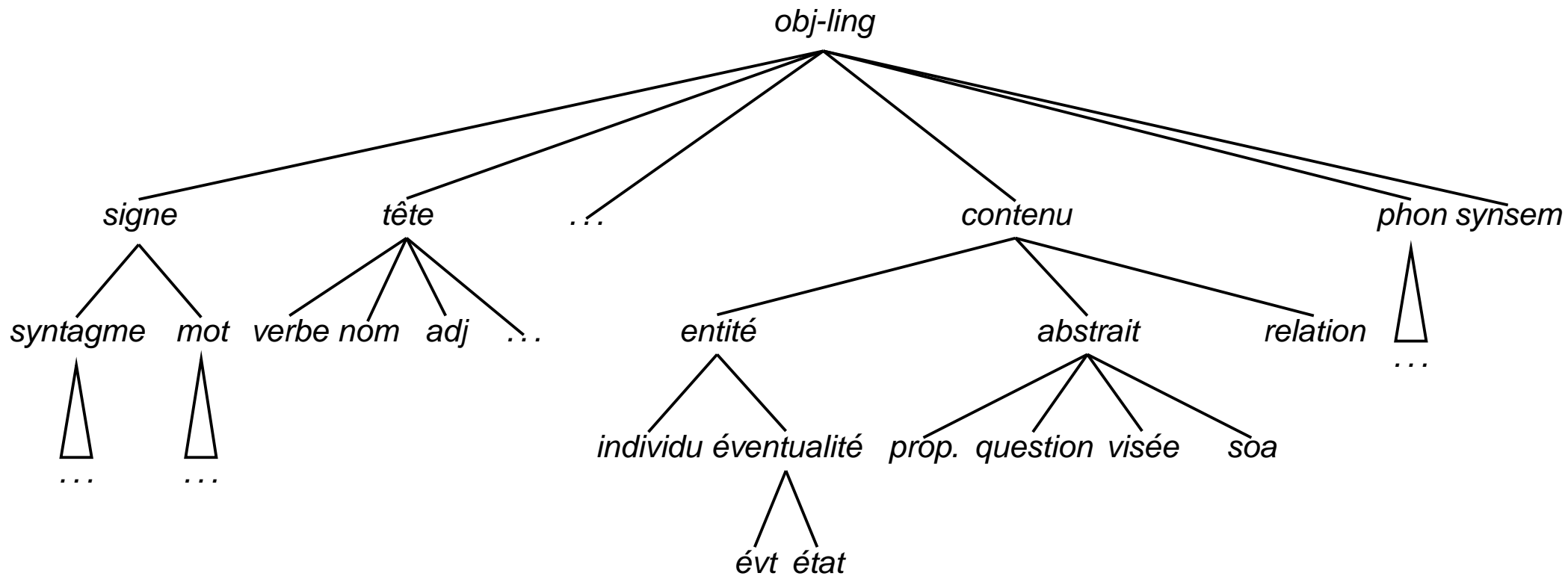
**HPSG en trois mots**

# Une grammaire à base de signes



- Sémantique **et** phonologie sont construites compositionnellement à partir de la structure syntaxique, par accumulation de contraintes

# Un formalisme à base d'objets typés

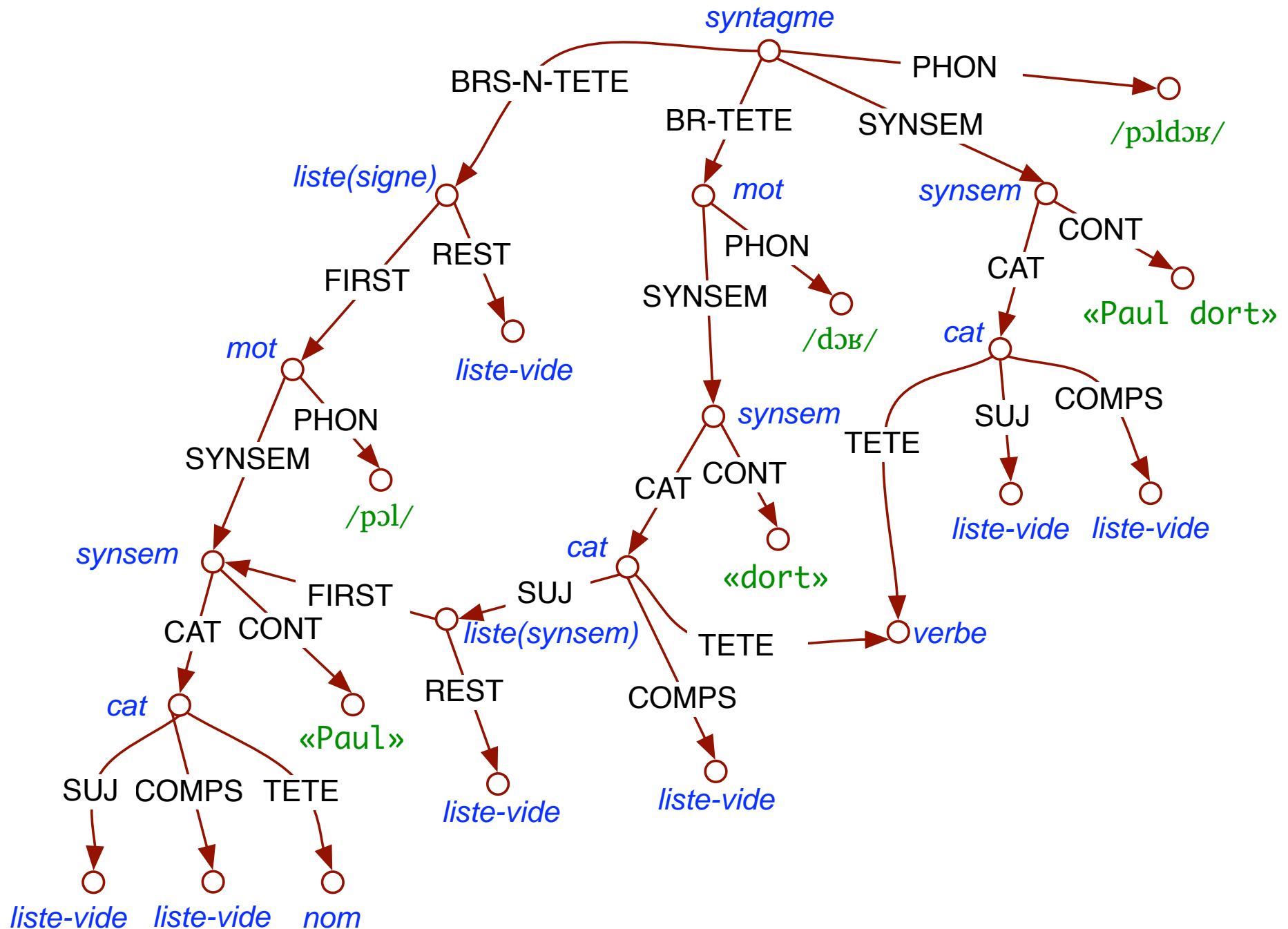


- ▶ Chaque type est associé à des traits et à des contraintes sur la valeur de ces traits

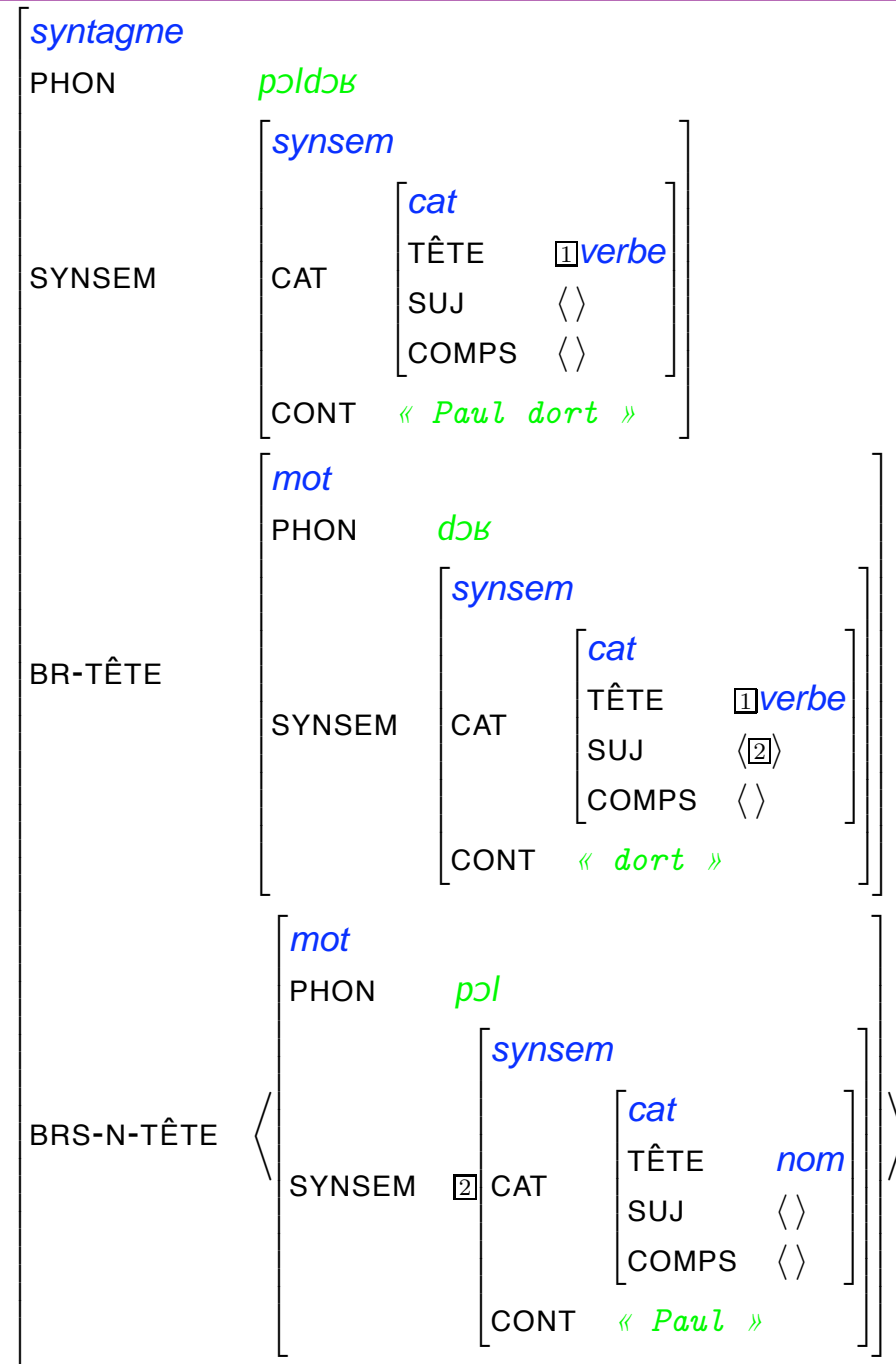
$signe \rightarrow \begin{bmatrix} PHON & phon \\ SYNSEM & synsem \end{bmatrix}$



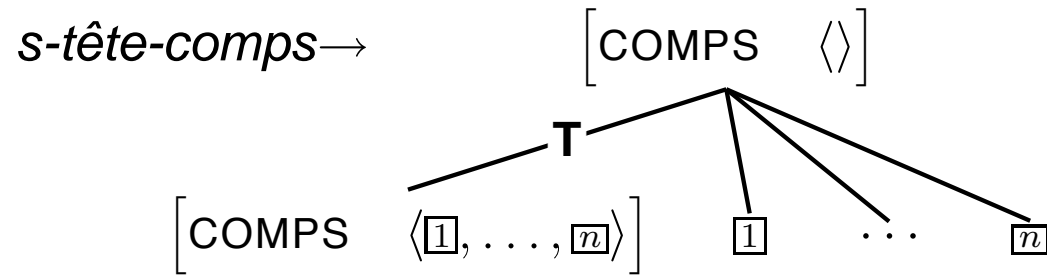
# Une structure de traits typée



# Une structure de traits typée, représentée comme une AVM



# Une contrainte, en RSRL

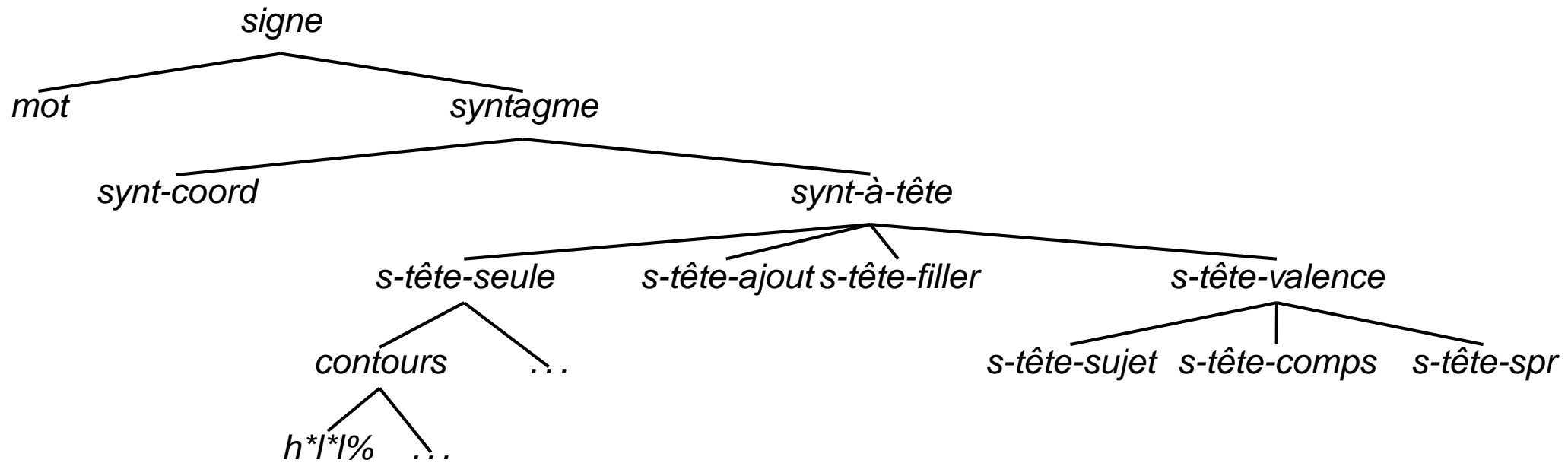


$$s\text{-tête-comps} \rightarrow \left[ \begin{array}{l} \text{SYNSEM} \quad \left[ \text{CAT} \quad \left[ \text{COMPS} \quad \langle \rangle \right] \right] \\ \text{BR-TÊTE} \quad \left[ \text{SYNSEM} \quad \left[ \text{CAT} \quad \left[ \text{COMPS} \quad [1] \right] \right] \right] \\ \text{BRS-N-TÊTE} \quad [2] \end{array} \right] \wedge \text{signes-synsem}([1], [2])$$

$$1. \text{signes-synsem}(x, y) \stackrel{\forall}{\Leftarrow} x \langle \rangle \wedge y \langle \rangle$$

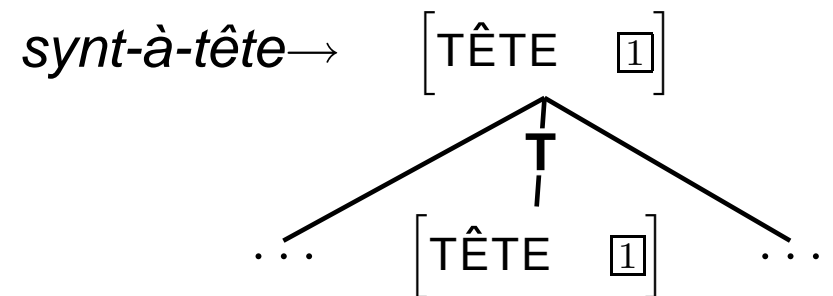
$$2. \text{signes-synsem}(x, y) \stackrel{\forall}{\Leftarrow} x \left\langle \left[ \text{SYNSEM} [1] \mid [2] \right] \right\rangle \wedge y \langle [1] [3] \rangle \wedge \text{signes-synsem}([2], [3])$$

# La composante syntagmatique



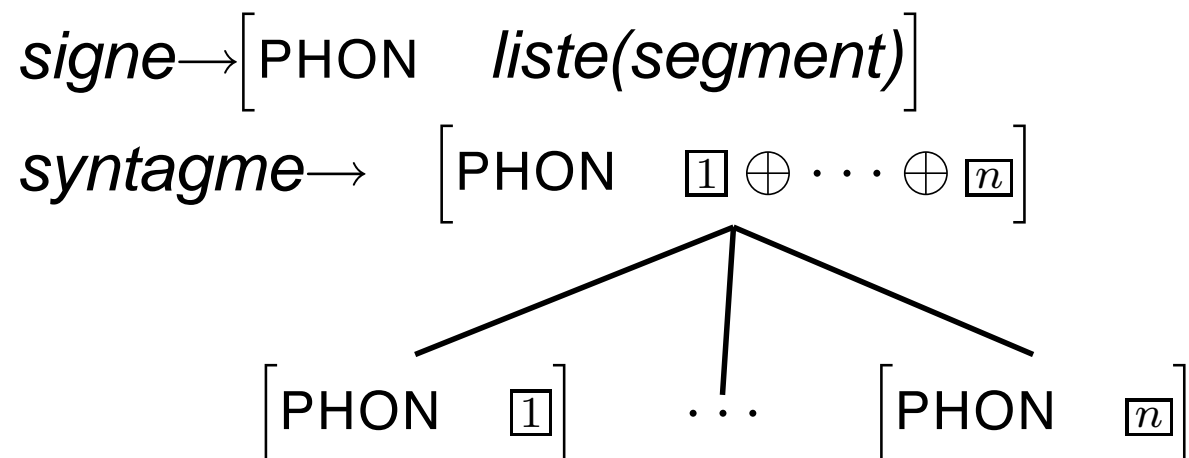
*syntagme* → [BR-N-TÊTE liste(*signe*)]

*syntagme* → [BR-TÊTE *signe*]



# La relation phonologie-syntaxe

- ▶ Les discussions de la phonologie sont rares en HPSG
  - ▶ Point de départ simplificateur: la représentation phonologique est une liste de *segments*
  - ▶ Principe de compositionnalité phonologique: la phonologie d'un syntagme est la concaténation des phonologie de ses branches, dans l'ordre où elles apparaissent en syntaxe.
- ▶ On laisse de côté les complications liées aux phénomènes d'ordre libre/constituants discontinus.



# **Grammaire métrique**

# La grille comme structure de données

- ▶ On utilise des grilles métriques plutôt que des arbres
  - ▶ Il est très simple de décrire les grilles métriques par accumulation de contraintes; c'est moins évident pour les arbres (voir Klein 2000)
  - ▶ Dans notre expérience, l'utilisation d'arbres prosodiques n'apportent rien de plus pour la description de la phonologie du français (en particulier pour la liaison et l'enchaînement)
- ▶ Les grilles métriques sont modélisées comme des listes de colonnes
- ▶ Les colonnes sont elles-mêmes des listes d'objet. Pour l'instant appelons-les *star*.

$$\begin{array}{ccc}
 & * & \\
 * & * & \\
 * & * & * \\
 p & \varnothing & l & \varepsilon & v & n & y
 \end{array}
 \rightsquigarrow
 \left[ \text{PHON} \left[ \begin{array}{ll} \text{SEG} & \langle p, \varnothing, l, \varepsilon, v, n, y \rangle \\ \text{GRID} & \langle \langle star, star \rangle, \langle star \rangle, \langle star, star, star \rangle \rangle \end{array} \right] \right]$$

# Construire la grille

- Idée directrice: la grille des syntagmes est construite compositionnellement

$$mot \rightarrow \left[ \text{PHON} \begin{bmatrix} \text{SEG} & \boxed{1} \\ \text{GRILLE} & \boxed{2} \end{bmatrix} \right] \wedge \text{aligne}(\boxed{1}, \boxed{2})$$

$$1. \text{aligne}(x, y) \stackrel{\forall}{\Longleftarrow} x \langle \rangle \wedge y \langle \rangle$$

$$2. \text{aligne}(x, y) \stackrel{\forall}{\Longleftarrow} x \langle \text{voyelle} | \boxed{1} \rangle \wedge y \langle \boxed{2} | \boxed{3} \rangle \wedge \text{aligne}(\boxed{1}, \boxed{3})$$

$$3. \text{aligne}(x, y) \stackrel{\forall}{\Longleftarrow} x \langle \text{consonne} | \boxed{1} \rangle \wedge \text{aligne}(\boxed{1}, y)$$

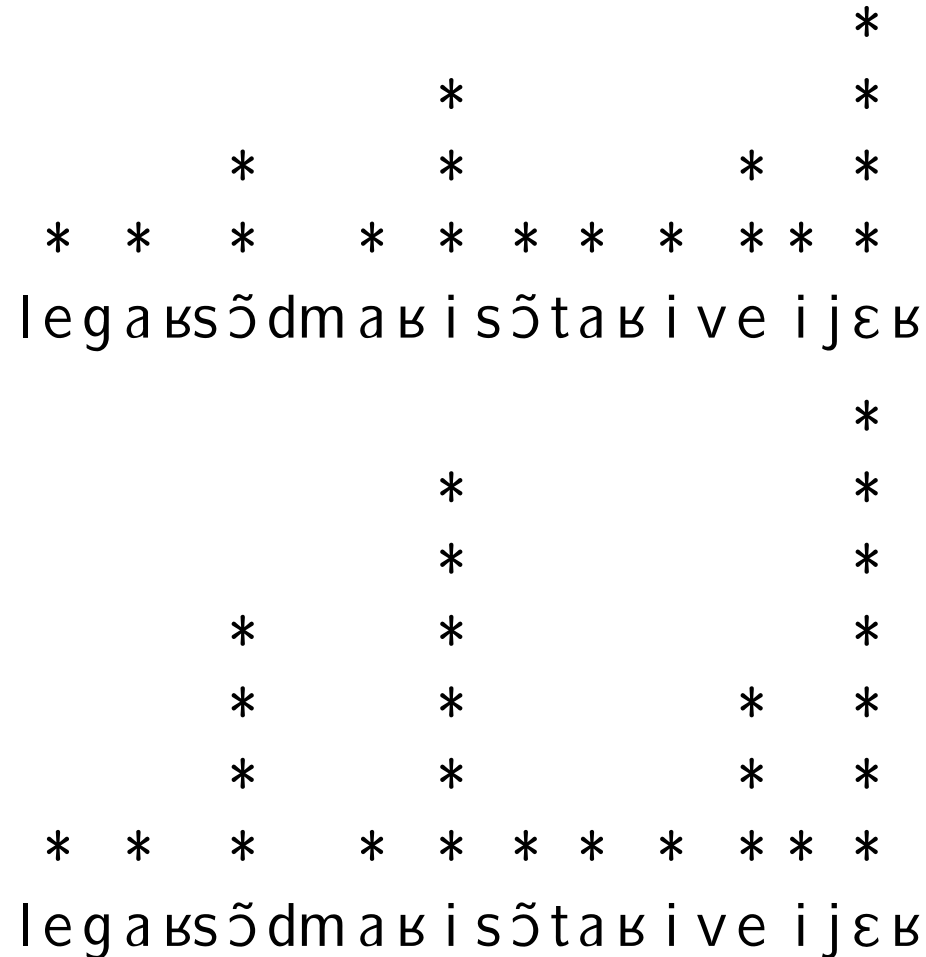
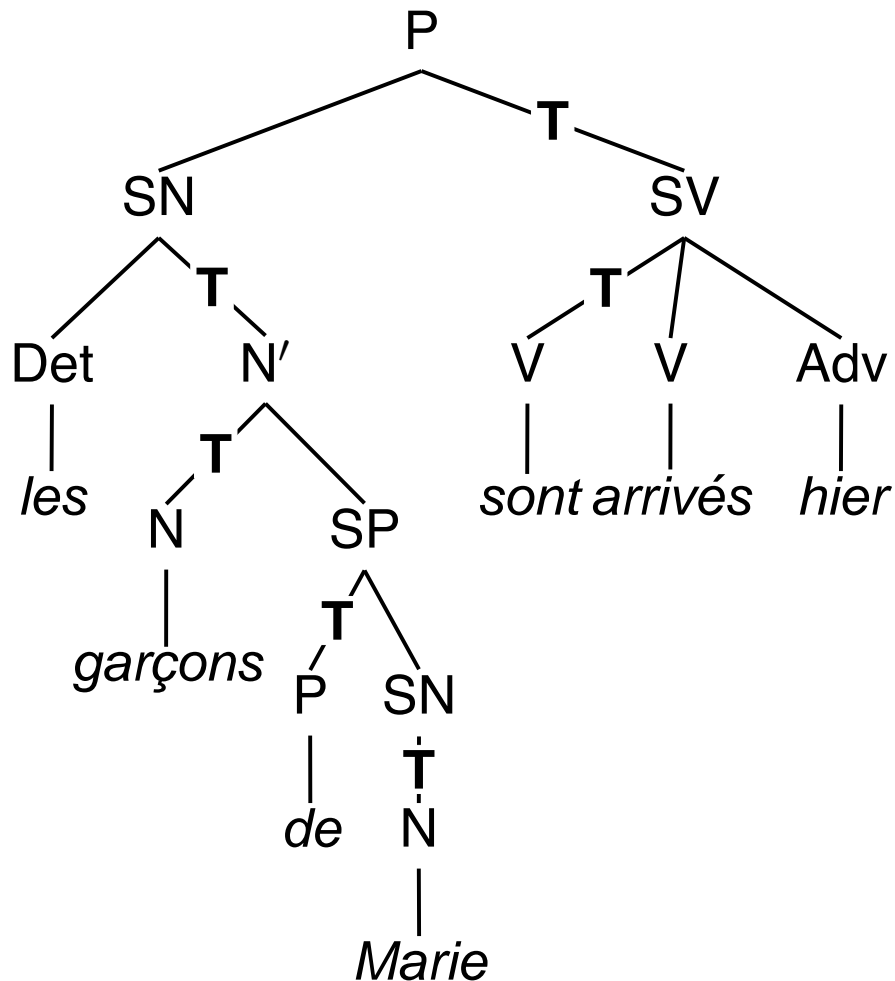
$$\text{syntagme} \rightarrow \begin{array}{c} \left[ \text{GRILLE} \quad \boxed{1} \oplus \dots \oplus \boxed{n} \right] \\ \swarrow \quad \downarrow \quad \searrow \\ \left[ \text{GRILLE} \quad \boxed{1} \right] \quad \dots \quad \left[ \text{GRILLE} \quad \boxed{n} \right] \end{array}$$

- NB: cette analyse simple suppose une approche par sous-spécification de la gestion des  $\emptyset$  (pas d'opérations d'effacement ou d'épenthèse)



# Une grille sous-spécifiée

- Idée centrale : la grammaire ne spécifie jamais de proéminences absolues, mais contraint seulement les proéminences relatives.



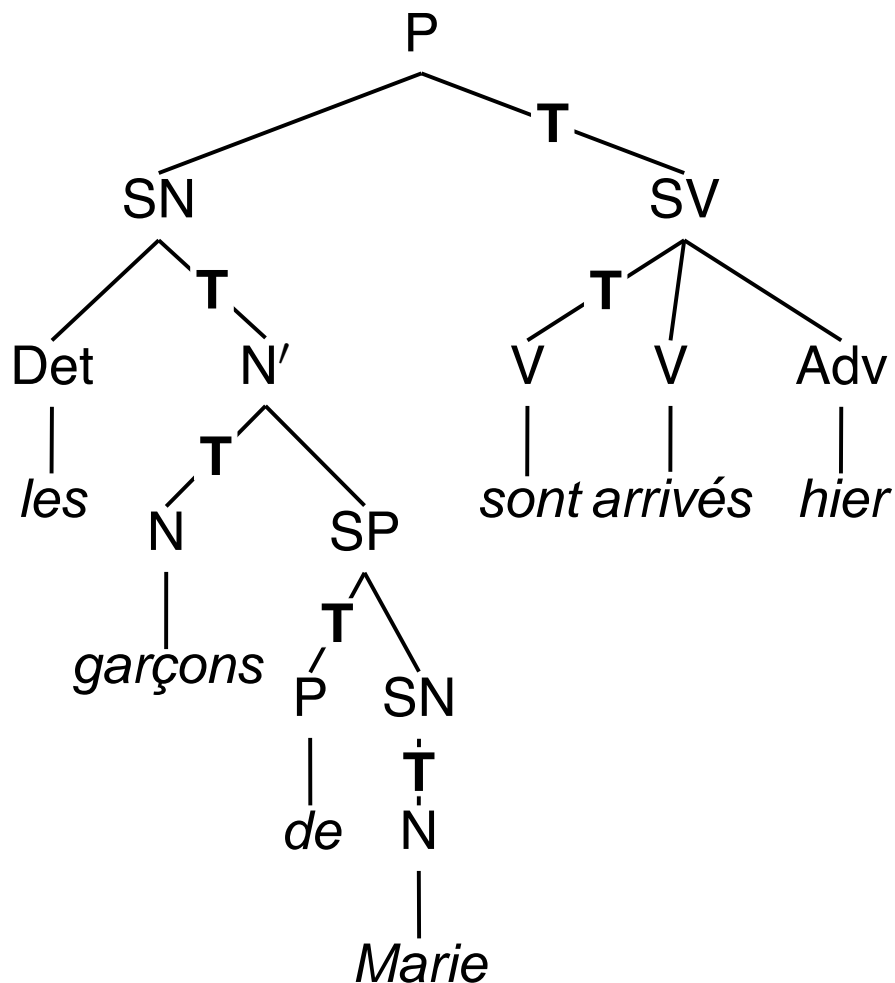
# Contraindre la grille


---


- ▶ Les contraintes sur la grille prennent la forme de contraintes relationnelles associées à certains types de syntagmes.
- ▶ Contraintes syntaxiques catégoriques :
  - ▶ Culmination à droite
  - ▶ Non-proéminence des *leaners*
- ▶ Contraintes syntaxiques non-catégoriques :
  - ▶ Proéminence des têtes
- ▶ Contraintes rythmiques non-catégoriques :
  - ▶ contrainte anti-clash accentuel
  - ▶ contrainte anti-vallées
  - ▶ contrainte d'eurythmie
- ▶ Nous pouvons formuler toutes ces contraintes, mais une grammaire HPSG ordinaire ne peut prendre en compte que les contraintes catégoriques


# Culmination à droite

- **CCD**: Dans tout syntagme, la syllabe finale doit être la plus proéminente du syntagme.




  
 \* \* \* \* \*
   
 l e g a ʁ s ɔ̃ d m a ʁ i s ɔ̃ t a ʁ i v e i j ɛ ʁ


  
 \* \* \* \* \*
   
 l e g a ʁ s ɔ̃ d m a ʁ i s ɔ̃ t a ʁ i v e i j ɛ ʁ

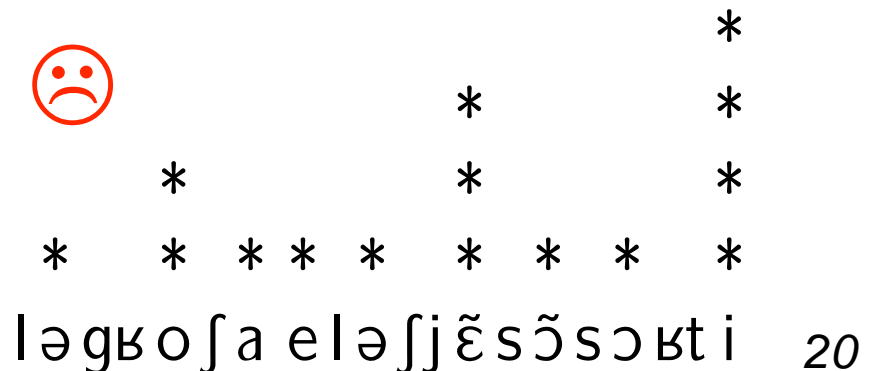
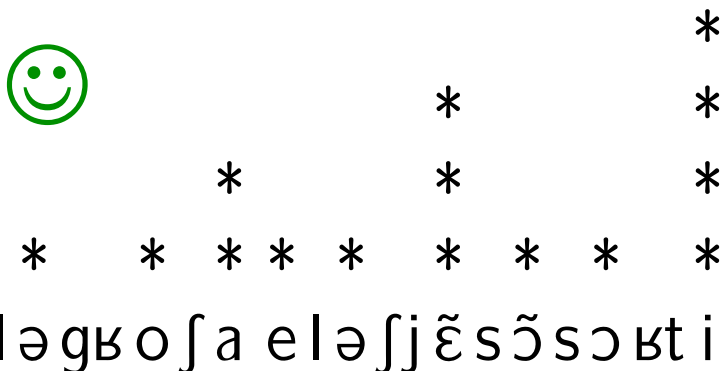

  
 \* \* \* \* \*
   
 l e g a ʁ s ɔ̃ d m a ʁ i s ɔ̃ t a ʁ i v e i j ɛ ʁ

# Culmination à droite

$$\text{syntagme} \rightarrow [\text{GRILLE } \boxed{1} \oplus \langle \boxed{2} \rangle] \wedge \text{sup}(\boxed{2}, \boxed{1})$$

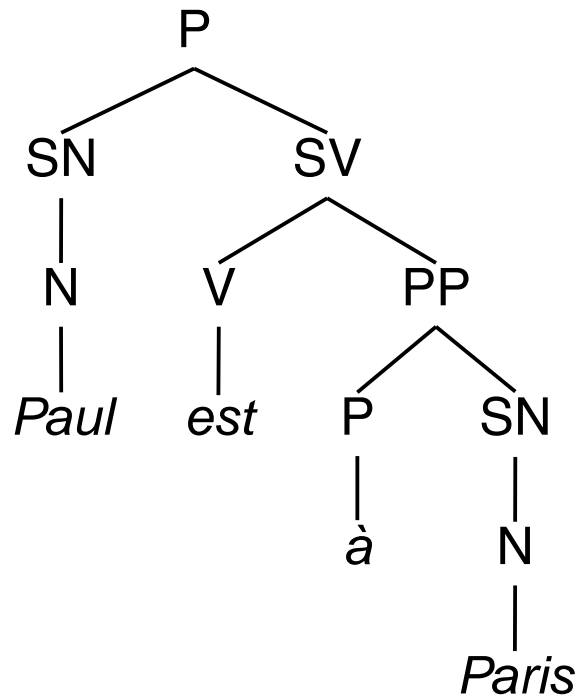
1.  $\text{sup}(x, y) \stackrel{\forall}{\longleftarrow} y \langle \rangle$
2.  $\text{sup}(x, y) \stackrel{\forall}{\longleftarrow} y \langle \boxed{1} | \boxed{2} \rangle \wedge x > \boxed{1} \wedge \text{sup}(\boxed{1}, \boxed{3})$
3.  $x > y \stackrel{\forall}{\longleftarrow} x \langle \boxed{1} | \boxed{2} \rangle \wedge y \langle \rangle$
4.  $x > y \stackrel{\forall}{\longleftarrow} x \langle \boxed{1} | \boxed{2} \rangle \wedge y \langle \boxed{3} | \boxed{4} \rangle \wedge \boxed{2} > \boxed{4}$

- NB: cette formulation suppose que dans une coordination, le conjoint de gauche doit avoir une finale proéminente quand c'est un syntagme



# Leaners

- Certains mots (typiquement: certaines formes verbales monosyllabiques, certaines prépositions, quelques déterminants) sont typiquement non-proéminents.
- Ils *sont* proéminents si en fin de syntagme.



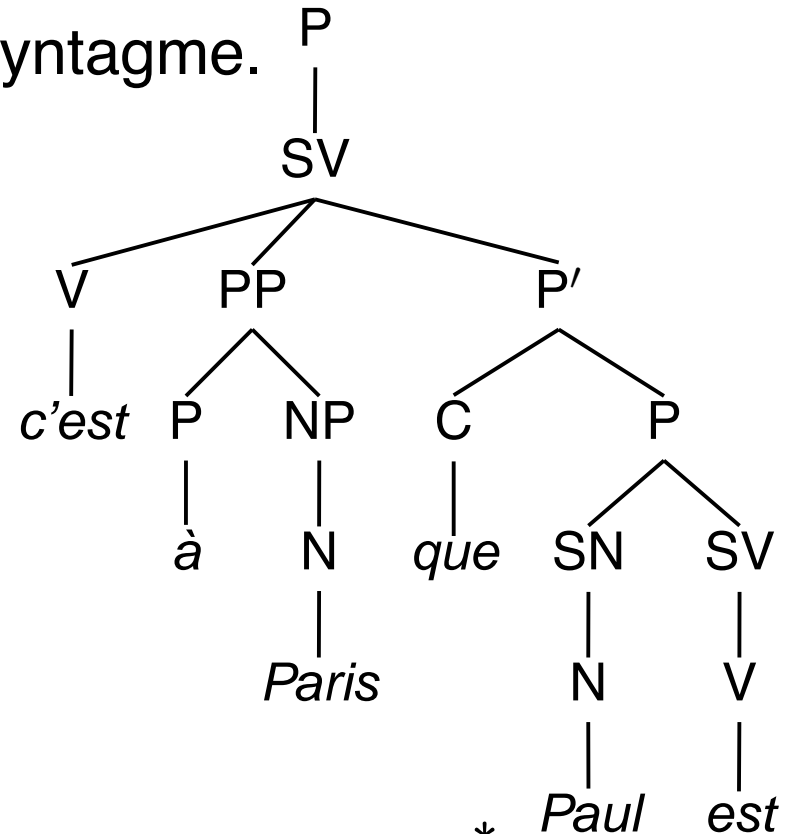
\* \* \* \* \*

р о л е т а р а в и



\* \* \* \* \*

р о л е т а р а в и



\* \* \* \* \*

с е т а р а в и к а р о л е

# Leaners

- ▶ NB: on laisse de côté la question des pronoms faibles, habituellement traités comme des affixes pronominaux en HPSG
- ▶ On ne peut pas prédire sur la base de leur catégorie syntaxique quels mots ont cette propriété (contra Selkirk 1995)
- ▶ Analyse proposée: ces mots sont des *leaners* (Zwicky 1982, Klein 2000). Ils portent lexicalement une information qui contraint leur réalisation prosodique.

$phon \rightarrow leaner \vee plein$

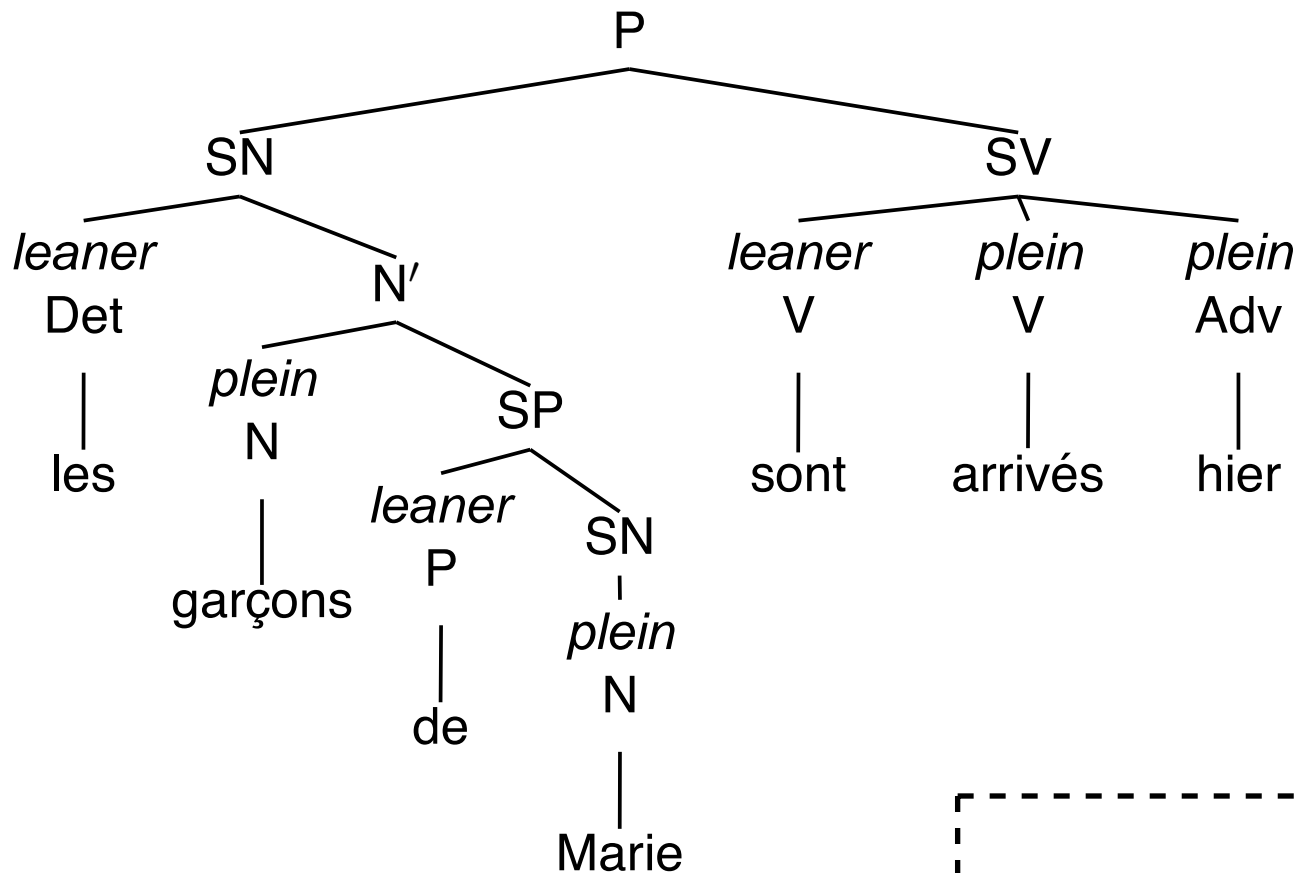
$syntagme \rightarrow [BRANCHES \quad \boxed{1} \oplus \langle signe \rangle] \wedge leaners\text{-}bas(\boxed{1})$

$$1. \text{leaners-bas}(x) \stackrel{\forall}{\Longleftarrow} x \langle \rangle$$

$$2. \text{leaners-bas}(x) \stackrel{\forall}{\Longleftarrow} x \left\langle \begin{array}{l} \text{PHON} \quad \left[ \begin{array}{l} \textit{leaner} \\ \text{GRILLE} \quad \textit{liste}(\langle \textit{star} \rangle) \end{array} \right] \end{array} \middle| \boxed{1} \right\rangle \wedge \text{leaners-bas}(\boxed{1})$$

$$3. \text{leaners-bas}(x) \stackrel{\forall}{\Longleftarrow} x \left\langle \begin{array}{l} \text{PHON} \quad \textit{plein} \end{array} \middle| \boxed{1} \right\rangle \wedge \text{leaners-bas}(\boxed{1})$$

# Un exemple



\* \* \* \* \*

l e g a v s ð d m a v i s ð t a v i v e i j ε v

# Têtes proéminentes

- ▶ Les têtes syntaxiques tendent à être proéminentes, même si c'est loin d'être systématique:
  - ▶ Elles ne peuvent pas l'être quand elles sont des *leaners*
  - ▶ Elles ne le sont pas dans les situations d'accent initial

- ▶ **Contrainte non-catégorique :**

$$synt\text{-}\grave{a}\text{-}\acute{t}\acute{e}te \rightarrow \left[ \begin{array}{cc} \text{PHON} & \left[ \text{GRILLE} \quad \boxed{1} \right] \\ \text{BR-T}\hat{\text{E}}\text{T}\acute{E} & \left[ \text{PHON} \quad \left[ \text{GRILLE} \quad \boxed{2} \oplus \langle \boxed{3} \rangle \right] \right] \end{array} \right] \wedge \text{sup}(\langle \textit{star} | \boxed{3} \rangle, \boxed{1})$$



# Un exemple de contrainte rythmique

- ▶ Toutes choses égales par ailleurs
  - ▶ On évite les séquences de syllabes proéminentes
  - ▶ Le débit est corrélé à la tolérance des vallées
  - ▶ Les rythmes réguliers sont préférés
- ▶ Exemple : formalisation de l'évitement des clash accentuels

$$\text{syntagme} \rightarrow \left[ \text{PHON} \quad \left[ \text{GRILLE} \quad \boxed{1} \right] \right] \wedge \text{pas-de-clash}(\boxed{1})$$

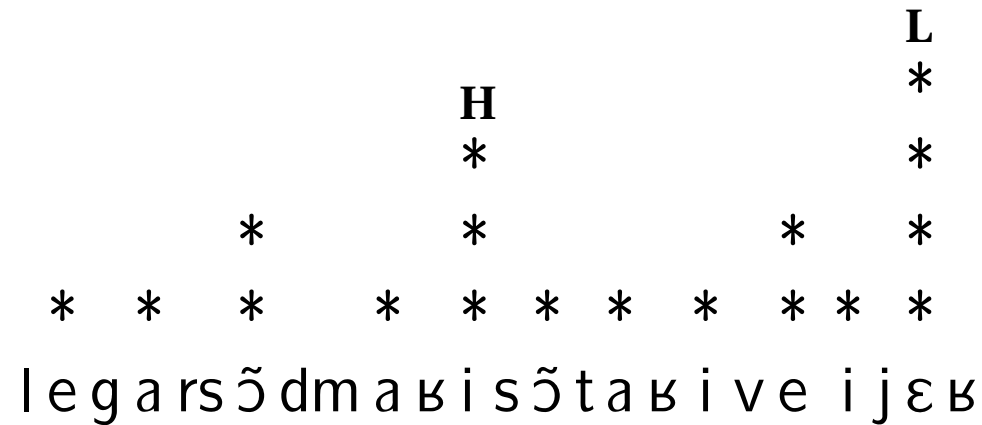
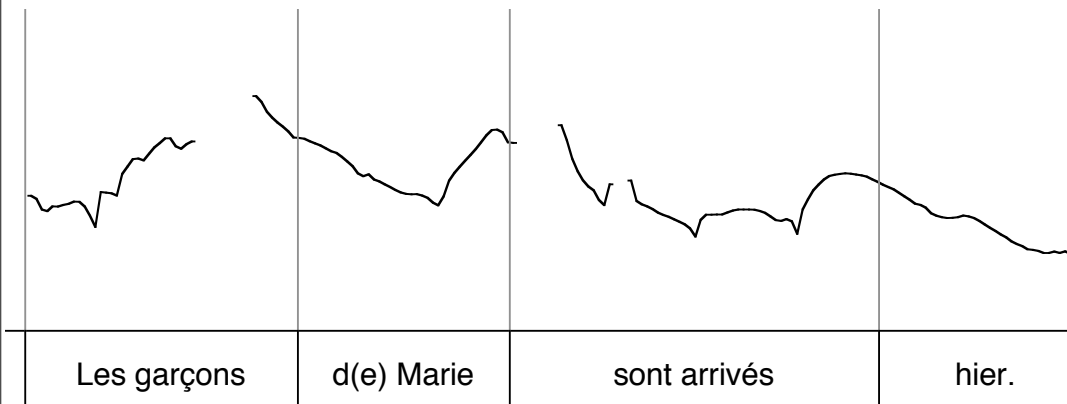
1.  $\text{pas-de-clash}(x) \stackrel{\forall}{\Longleftarrow} x \langle \boxed{1} \rangle$
2.  $\text{pas-de-clash}(x) \stackrel{\forall}{\Longleftarrow} x \langle \boxed{1}, \boxed{2} \rangle \wedge \neg \text{plateau}(\boxed{1}, \boxed{2})$
3.  $\text{pas-de-clash}(x) \stackrel{\forall}{\Longleftarrow} x \langle \boxed{1}, \boxed{2}, \boxed{3} | \boxed{4} \rangle \wedge \neg \text{montée}(\boxed{1}, \boxed{2}, \boxed{3}) \wedge \neg \text{plateau}(\boxed{1}, \boxed{2}) \wedge \text{pas-de-clash}(\langle \boxed{2}, \boxed{3} | \boxed{4} \rangle)$
4.  $\text{montée}(x, y, z) \stackrel{\forall}{\Longleftarrow} y > x \wedge z > y$
5.  $\text{plateau}(x, y) \stackrel{\forall}{\Longleftarrow} x \langle \boxed{1}, \boxed{2} | \boxed{3} \rangle \wedge \neg x > y \wedge \neg y > x$

# **Les contours comme constructions**

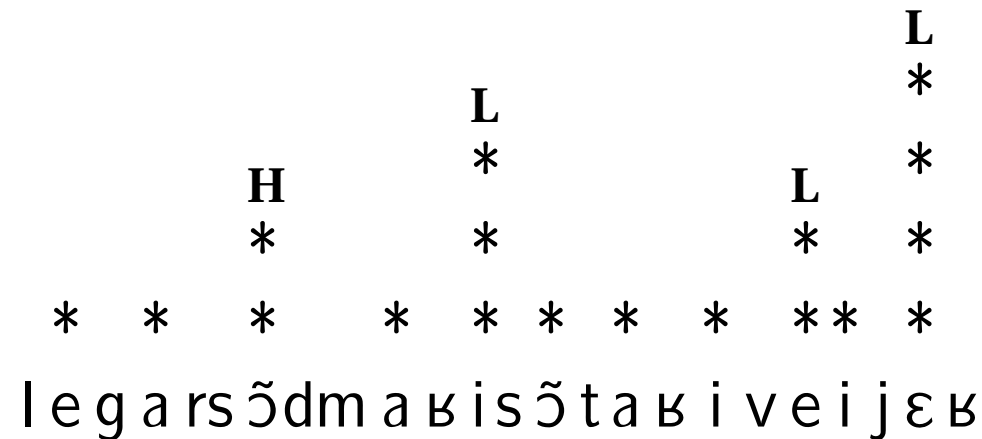
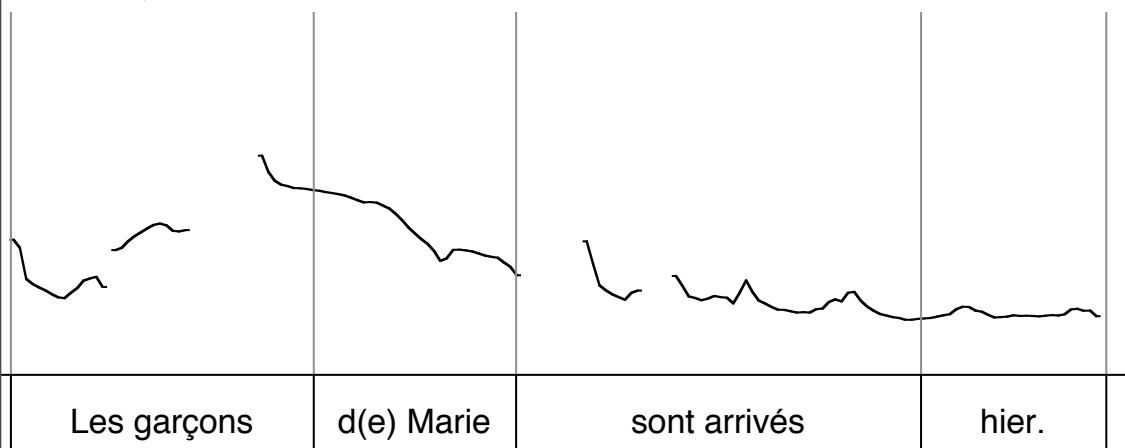
# Les éléments de la description

- ▶ Le choix du contour (ici H\*L\*L%) dépend du statut dialogique
- ▶ Le contour s'ancre sur les syllabes proéminentes en partant du constituant focal

*Qu'est-ce qui s'est passé?*

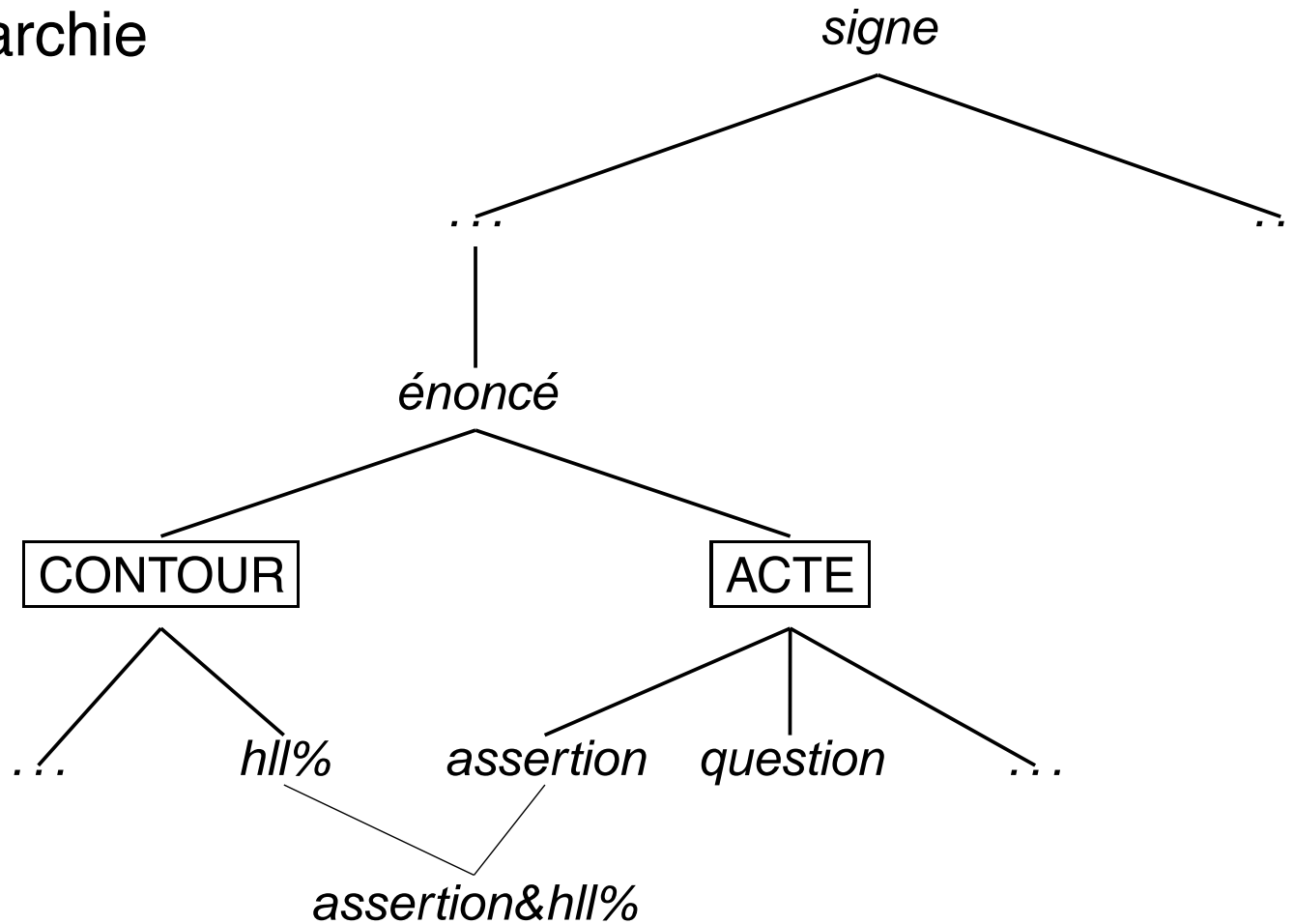


*Qui est arrivé hier?*



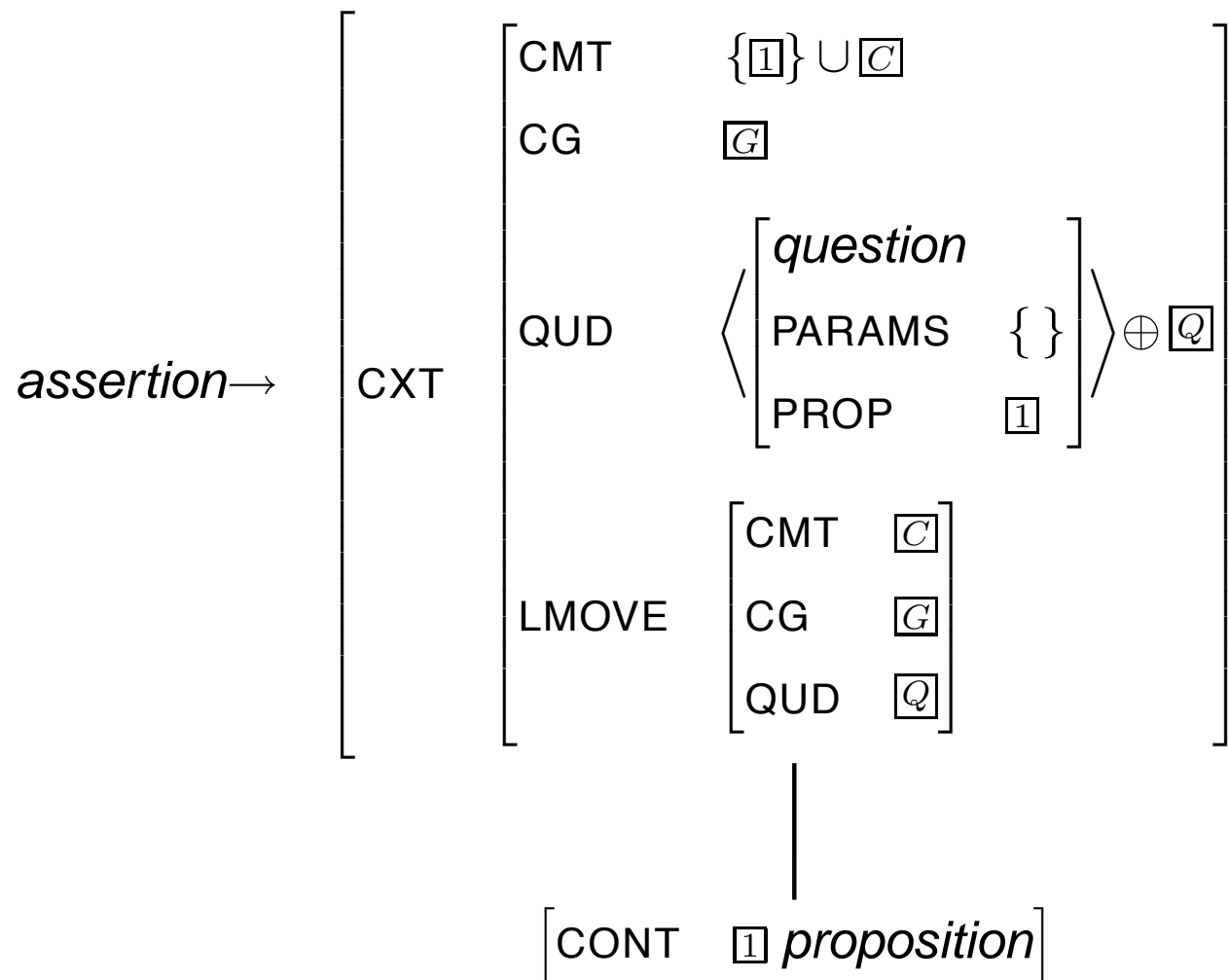
# Les contours comme constructions

- ▶ L'analyse complète suppose une classification croisée des types d'énoncés
- ▶ Ici on se concentre sur un type d'énoncé spécifique
- ▶ On garde pour plus tard la construction détaillée de la hiérarchie



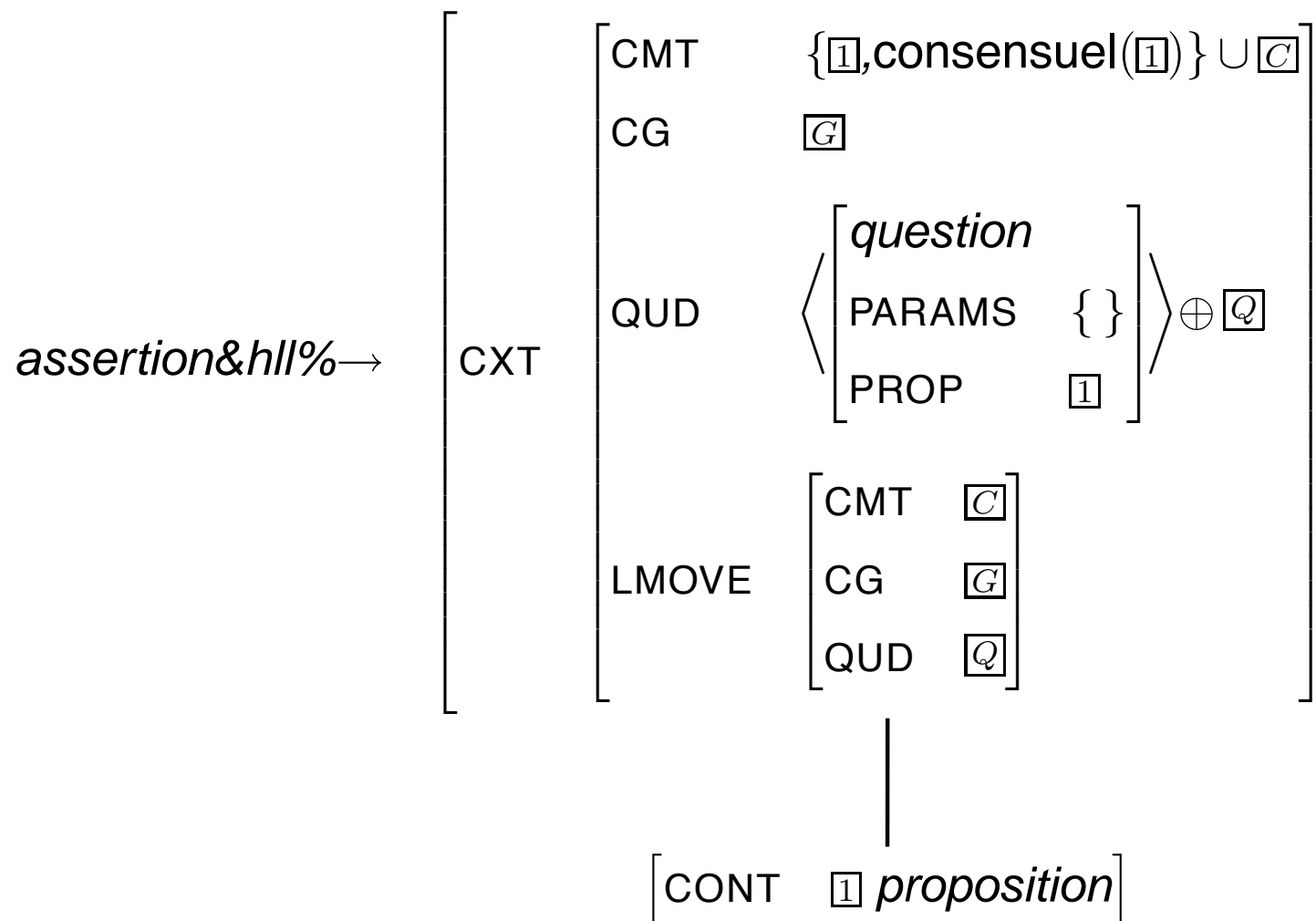
# Le *Dialogue Gameboard* en HPSG

- Pour être concret, je reprends la modélisation du DGB de Bonami & Godard (2007)



# L'effet de HLL% sur le DGB

- ▶ Marandin (2006): ce contour indique que le locuteur n'anticipe pas de devoir réviser son engagement sur le contenu de l'énoncé.

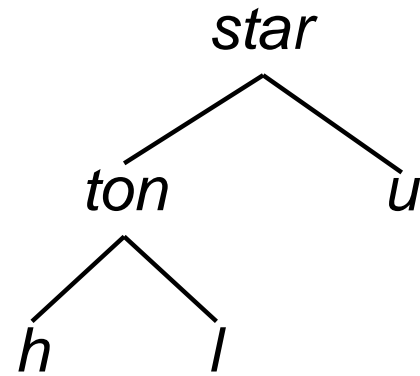


# Modéliser les tons

- ▶ On pourrait construire une nouvelle structure de données, en plus de SEG et GRILLE
- ▶ En pratique c'est inutile :
  - ▶ on a déjà une structure qui associe un élément à chaque noyau syllabique (la grille)
  - ▶ il suffit de donner de la structure aux éléments placés sur la grille

[illegible]

# Modéliser les tons



- Seules les syllabes proéminentes peuvent porter un ton :

$signe \rightarrow [GRILLE \quad \boxed{2}] \wedge \text{mélange}(\boxed{1}, \text{liste}(\text{liste}(u)), \boxed{2}) \wedge \text{proéminentes}(\boxed{1})$

1.  $\text{proéminentes}(x) \stackrel{\forall}{\Longleftarrow} x \langle \rangle$

2.  $\text{proéminentes}(x) \stackrel{\forall}{\Longleftarrow} x \langle \langle \text{ton}, \text{ton} | \boxed{1} \rangle | \boxed{2} \rangle \wedge \text{proéminentes}(\boxed{2})$



# Le focus en HPSG

- ▶ On reprend (pour l'essentiel) la modélisation du focus de De Kuthy (2000)
- ▶ Chaque signe porte un trait FOCUS à valeur de liste
- ▶ Chaque constituant focal place sa contribution sémantique sur FOCUS
- ▶ On accumule les valeurs de FOCUS compositionnellement
- ▶ La liste FOCUS est interprétée au niveau de l'énoncé

$$mot \rightarrow \begin{bmatrix} \text{CONT} & \boxed{1} \\ \text{FOCUS} & \langle \boxed{1} \rangle \end{bmatrix} \vee \begin{bmatrix} mot \\ \text{FOCUS} & \langle \rangle \end{bmatrix}$$

$$syntagme \rightarrow \begin{bmatrix} \text{CONT} & \boxed{1} \\ \text{FOCUS} & \langle \boxed{1} \rangle \end{bmatrix} \vee$$

$$\begin{bmatrix} \text{FOCUS} & \langle \rangle \end{bmatrix} \dots \begin{bmatrix} \text{FOCUS} & \langle \rangle \end{bmatrix}$$

$$\begin{bmatrix} \text{FOCUS} & \boxed{1} \oplus \dots \oplus \boxed{n} \end{bmatrix}$$

$$\begin{bmatrix} \text{FOCUS} & \boxed{1} \end{bmatrix} \dots \begin{bmatrix} \text{FOCUS} & \boxed{n} \end{bmatrix}$$

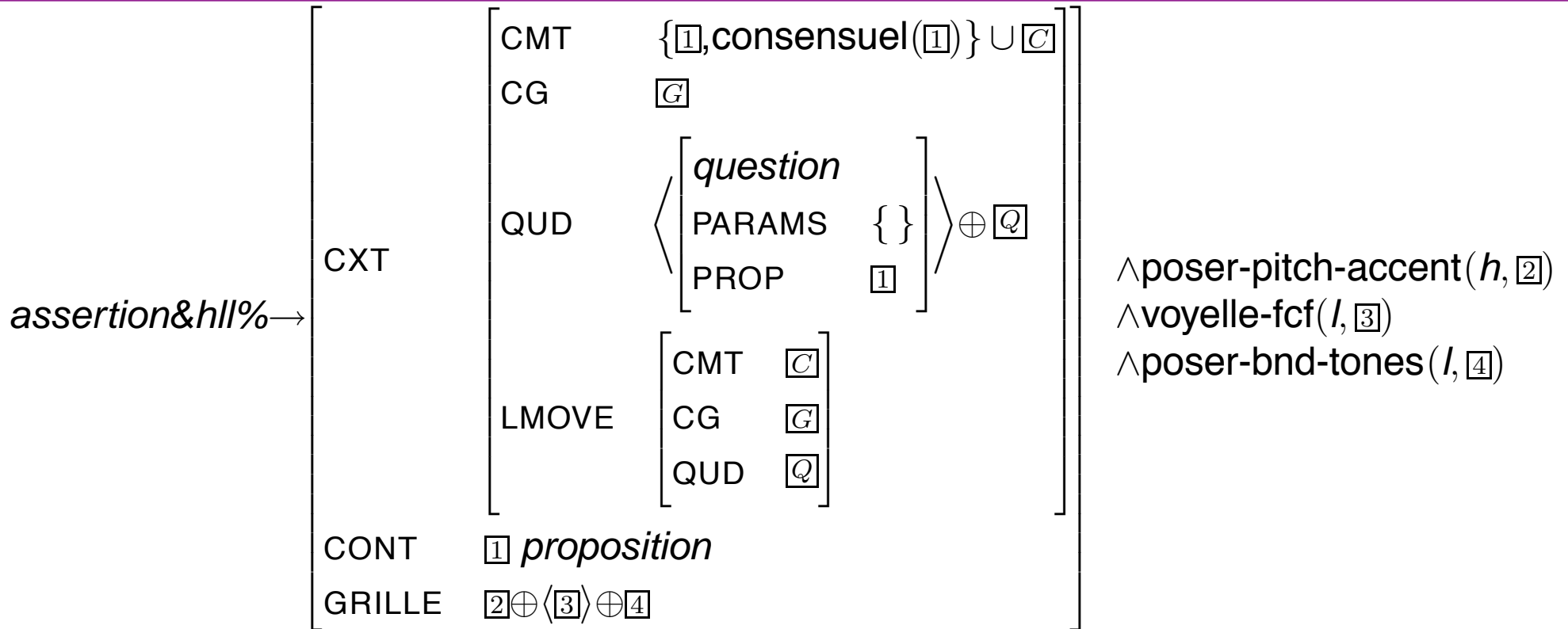
# L'interface phonologie-focus

- ▶ Pour les besoins de l'ancrage des contours, on doit identifier les fins de constituants focaux.
- ▶ On introduit un trait dédié FCF sur les éléments de la grille
- ▶ Sa valeur est déterminé au niveau des constituants focaux

$$\left[ \text{FOCUS} \quad \langle \rangle \right] \rightarrow \left[ \text{GRILLE} \quad \textit{liste}(\textit{liste}([\text{FCF} -])) \right]$$

$$\left[ \begin{array}{c} \text{FOCUS} \\ \text{CONT} \end{array} \quad \begin{array}{c} \langle \boxed{1} \rangle \\ \boxed{1} \end{array} \right] \rightarrow \left[ \text{GRILLE} \quad \textit{liste}(\textit{liste}([\text{FCF} -])) \oplus \langle \textit{liste}([\text{FCF} +]) \rangle \right]$$

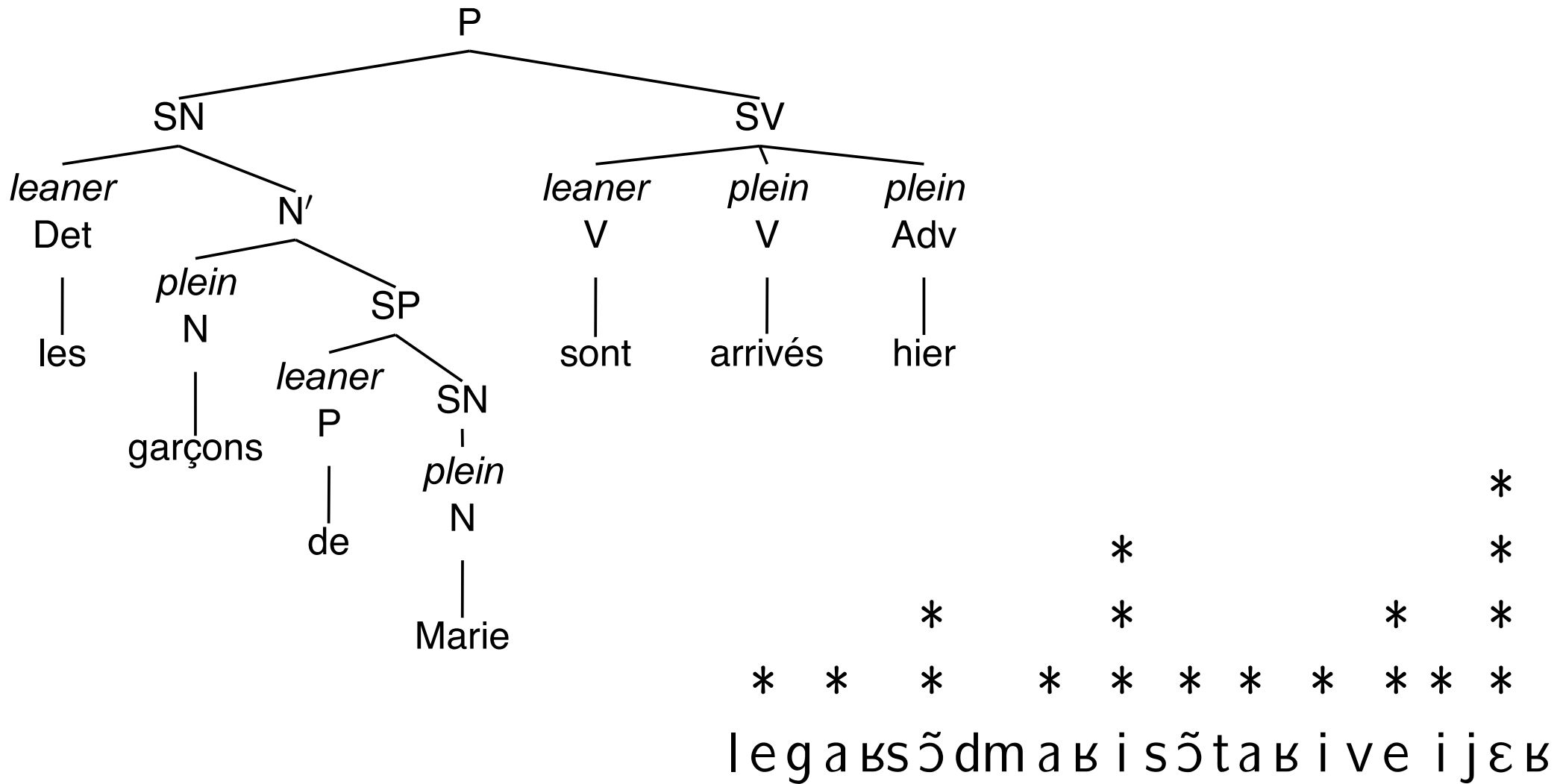
# Finalement...



1.  $\text{poser-pitch-accent}(x, y) \stackrel{\forall}{\Leftarrow} y \langle \rangle$
2.  $\text{poser-pitch-accent}(x, y) \stackrel{\forall}{\Leftarrow} y \langle \langle x \rangle | \text{liste}(\langle u \rangle) \rangle$
3.  $\text{poser-pitch-accent}(x, y) \stackrel{\forall}{\Leftarrow} \text{mélange}(\boxed{1} \langle \text{liste}(x) \rangle, \boxed{2}, y) \wedge \text{proéminentes}(\boxed{1}) \wedge \neg \text{proéminentes}(\boxed{2})$
4.  $\text{focal}(x) \stackrel{\forall}{\Leftarrow} x \left\langle \left[ \text{FCF} + \right], \boxed{1} | \boxed{2} \right\rangle$
5.  $\text{poser-bnd-tones}(x, y) \stackrel{\forall}{\Leftarrow} \text{mélange}(\boxed{1} \text{liste}(\text{liste}(x))), \text{liste}(\langle u \rangle), y) \wedge \text{proéminentes}(\boxed{1})$

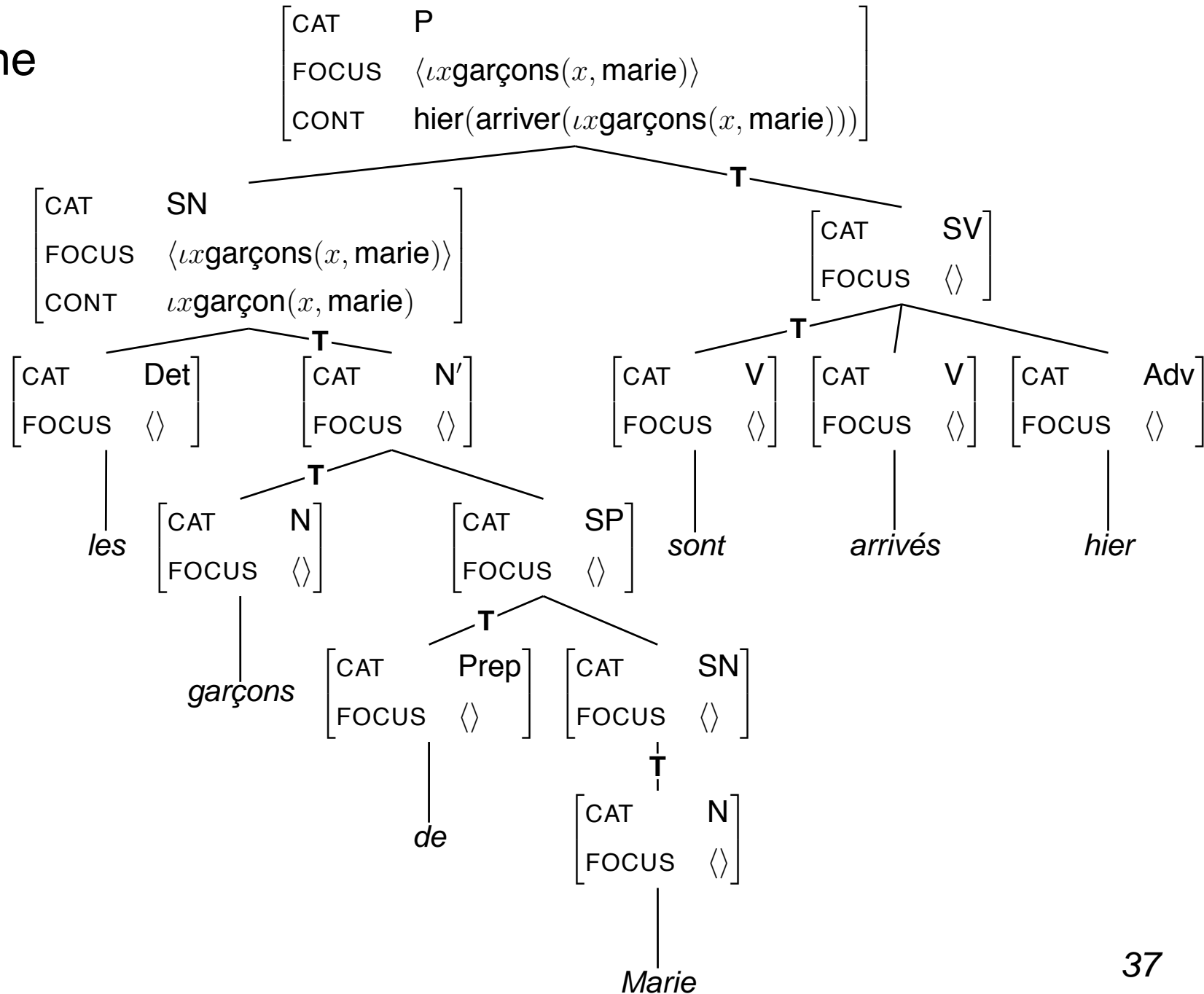
# Retour à l'exemple

- On choisit une grille parmi les grilles possibles :



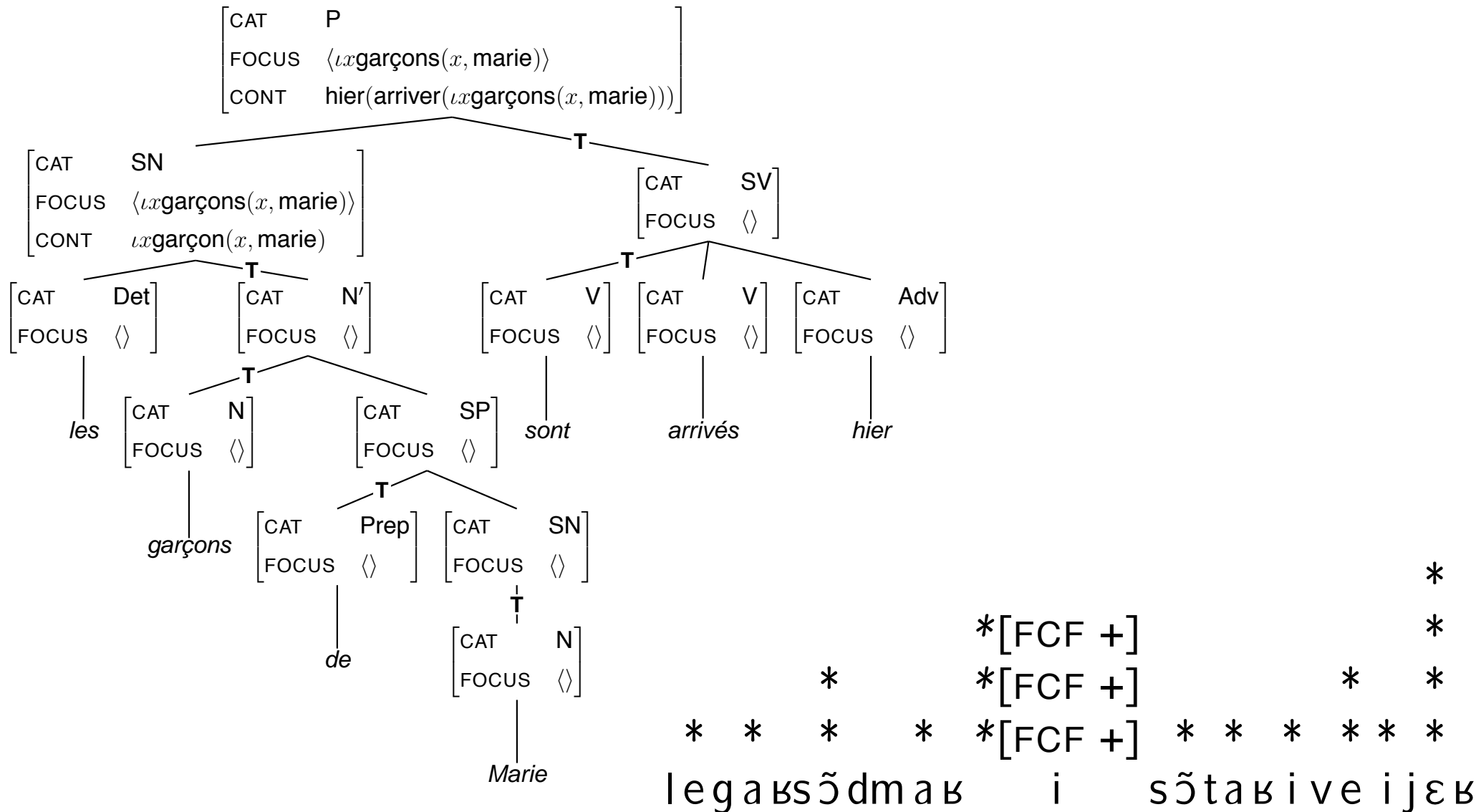
# Retour à l'exemple (suite)

- On détermine le focus :



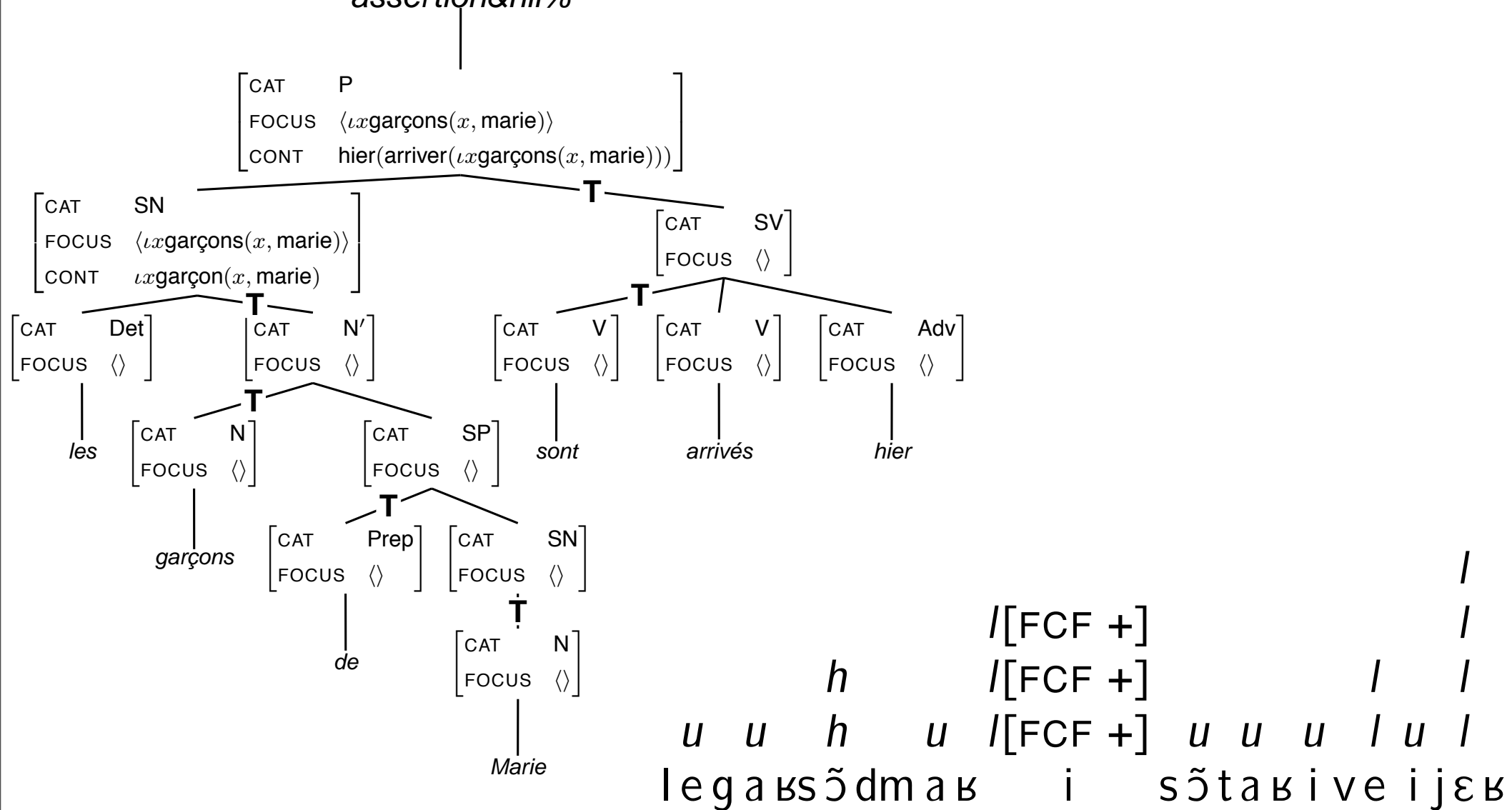
# Retour à l'exemple (suite)

## ► Conséquences prosodiques :



# Retour à l'exemple (suite)

- On choisit un type d'énoncé:  
*assertion&hl%*



# Conclusions

---

- ▶ Outils
  - ▶ représentation prosodique unique, non arborescente
  - ▶ spécification compositionnelle et monotone de l'information prosodique
  - ▶ intégration phonologie/syntaxe/sémantique/pragmatique/dialogue
- ▶ Hypothèses empiriques
  - ▶ contours comme constructions
  - ▶ interface syntaxe-prosodie hautement sous-spécifiée
- ▶ A faire
  - ▶ hiérarchie des contours
  - ▶ accents contrastifs
  - ▶ intégration des contraintes non-catégoriques